EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 19.11.2009
KOM(2009)629 lopullinen

Muutettu ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS (EY, EURATOM)

Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2009

PERUSTELUT

EHDOTUKSEN TAUSTA

Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Neuvoston on jokavuotiseen tapaan päätettävä henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 3 artiklan mukaisesti ennen vuoden loppua palkkojen ja eläkkeiden mukauttamisesta Eurostatin kertomuksen pohjalta laaditun komission ehdotuksen perusteella. Mukautuksia sovelletaan 1. heinäkuuta alkaen.

Komissio hyväksyi 29. lokakuuta 2009 ehdotuksen KOM (2009) 603. Belgia ja Yhdistynyt kuningaskunta ovat kuitenkin ehdotuksen hyväksymisen jälkeen korjanneet tilastotietojaan ja tämä korjaus on tehty ennen henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 1 artiklan 4 kohdan a alakohdassa tarkoitetun määräajan päättymistä. Vuotuisen mukautuksen määrä nousee tämän johdosta 0,1 prosenttiyksikköä eli 3,7 prosenttiin. Komissio päätti tämän vuoksi muuttaa hyväksymäänsä ehdotusta kyseisten korjausten huomioon ottamiseksi.

Yleinen tausta

Henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 3 artiklan mukaisesti palkkojen ja eläkkeiden mukauttaminen perustuu suoraan kansallisten virkamiesten palkkojen ostovoiman kehitykseen (erityisindikaattori), elinkustannusten kehitykseen Brysselissä (Brysselin kansainvälinen indeksi) sekä Eurostatin määrittämiin hintapariteetteihin.

Erityisindikaattorilla mitataan jäsenvaltioiden keskushallintojen palveluksessa olevien kansallisten virkamiesten nettopalkkojen inflaatiokorjattu kehitys. Eurostat on määrittänyt kyseisen indikaattorin liitteessä XI olevan 1 artiklan 4 kohdassa mainittujen kahdeksan jäsenvaltion toimittamien tietojen pohjalta.

Brysselin kansainvälisellä indeksillä mitataan Euroopan yhteisöjen virkamiesten elinkustannusten kehitystä Brysselissä. Eurostat on määrittänyt tämän indeksin Belgian viranomaisten toimittamien tietojen pohjalta.

Palkkojen hintapariteeteilla määritetään, missä suhteessa muissa asemapaikoissa maksettavien palkkojen ostovoima on viitekaupunkina olevassa Brysselissä maksettavien palkkojen ostovoimaan. Eurostat on laskenut hintapariteetit kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella.

Eläkkeiden hintapariteeteilla määritetään, missä suhteessa muissa asuinmaissa maksettavien eläkkeiden ostovoima on viitemaana olevassa Belgiassa maksettavien eläkkeiden ostovoimaan. Eurostat on laskenut hintapariteetit kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella.

Voimassa olevat aiemmat säännökset

Ehdotus palkkojen ja eläkkeiden mukauttamiseksi tehdään joka vuosi.

Yhdenmukaisuus unionin muiden politiikkojen ja tavoitteiden kanssa

Ei sovelleta.

SIDOSRYHMIEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

Sidosryhmien kuuleminen

Kuulemismenettely, tärkeimmät kohderyhmät ja yleiskuvaus vastaajista

Ehdotuksesta on kuultu henkilöstön edustajia voimassa olevia menettelyjä noudattaen.

Tiivistelmä vastauksista ja siitä, miten ne on otettu huomioon

Kuultujen osapuolten lausunnot on otettu huomioon ehdotuksessa.

Asiantuntijatiedon käyttö

Ulkopuolisia asiantuntijoita ei tarvittu.

Vaikutusten arviointi

- Ehdotuksen tarkoituksena on palkkojen ja eläkkeiden mukauttaminen voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

- Voimassa olevassa lainsäädännössä ei sallita muita vaihtoehtoja.

EHDOTUKSEN OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

Tiivistelmä ehdotetuista toimista

Eurostat on laatinut henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 1 artiklan mukaisesti kertomuksen elinkustannusten kehityksestä Brysselissä, kansallisten virkamiesten palkkojen ostovoiman kehityksestä ja korjauskertoimien perusteena olevista hintapariteeteista.

3.1. PALKKOJEN JA ELÄKKEIDEN MUKAUTTAMINEN BELGIASSA JA LUXEMBURGISSA

Kansallisten virkamiesten palkkojen ostovoiman keskimääräinen kehitys viiteajanjaksona oli erityisindikaattorilla mitattuna 2,8 prosenttia.

Elinkustannusten kehitys Brysselissä viiteajanjaksona oli Eurostatin laskemalla Brysselin kansainvälisellä indeksillä mitattuna 0,9 prosenttia.

Henkilöstösääntöjen liitteessä XI olevan 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti mukautuksen arvo saadaan kertomalla erityisindikaattori ja Brysselin kansainvälinen indeksi keskenään sellaisina kuin Eurostat on ne määrittänyt.

Ehdotettu Belgian ja Luxemburgin palkkojen ja eläkkeiden nettomukautus on siis 3,7 prosenttia.

Liitteessä XI olevan 3 artiklan 5 kohdan mukaisesti korjauskertoimia ei sovelleta Belgiassa eikä Luxemburgissa.

3.2. PALKKOJEN JA ELÄKKEIDEN MUKAUTTAMINEN MUUALLA KUIN BELGIASSA JA LUXEMBURGISSA

Muissa maissa kuin Belgiassa ja Luxemburgissa palkkojen ja eläkkeiden mukautukset saadaan kertomalla Belgian ja Luxemburgin mukautus korjauskertoimien ja valuuttakurssin vaihtelulla.

Asetuksessa säädettyihin palkkoihin, eläkkeisiin ja palkanosan siirtoihin sovellettavat korjauskertoimet on laskettu seuraavasti:

- Muiden asemapaikkojen kuin Belgian ja Luxemburgin VIRKAMIEHIIN sovellettavat korjauskertoimet:

Eurostat on laskenut kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella hintapariteetit, joiden avulla määritetään 1. heinäkuuta palkkojen ostovoiman vastaavuus Brysselin ja muiden asemapaikkojen välillä.

Korjauskertoimet, joita sovelletaan muissa jäsenvaltioissa kuin Belgiassa ja Luxemburgissa työskenteleville Euroopan yhteisöjen virkamiehille ja muulle henkilöstölle maksettuihin palkkoihin, vahvistetaan 1. heinäkuuta sovellettujen hintapariteettien ja valuuttakurssien suhteen mukaisesti.

- Muissa maissa kuin Belgiassa ja Luxemburgissa asuvien ELÄKKEISIIN ja PALKANSIIRTOIHIN sovellettavat korjauskertoimet:

Eurostat on laskenut kansallisten tilastokeskusten myötävaikutuksella hintapariteetit, joiden avulla määritetään 1. heinäkuuta eläkkeiden ostovoiman vastaavuus Belgian ja muiden asuinmaiden välillä.

Niiden henkilöiden eläkkeitä varten lasketut korjauskertoimet, joiden asuinpaikka on muissa maissa kuin Belgiassa tai Luxemburgissa, vahvistetaan 1. heinäkuuta sovellettujen hintapariteettien ja valuuttakurssien suhteen mukaisesti.

Henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan säännösten nojalla kyseiset kertoimet ovat suoraan sovellettavissa virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin.

Henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan säännösten mukaan korjauskertoimia sovelletaan eläkkeisiin vain ennen 1. toukokuuta 2004 ansaittuja oikeuksia vastaavalta osalta.

- Korjauskertoimien voimaantulopäivä:

Korjauskertoimet tulevat voimaan 1. heinäkuuta kaikkien paikkakuntien osalta, lukuun ottamatta niitä, joissa elinkustannukset ovat nousseet huomattavasti. Jälkimmäisten osalta korjauskerrointa aletaan soveltaa 16. toukokuuta, jos elinkustannukset ovat nousseet yli 6,3 prosenttia, tai 1. toukokuuta, jos elinkustannukset ovat nousseet yli 12,6 prosenttia.

Elinkustannusten kehitys Belgian ja Luxemburgin ulkopuolella mitataan implisiittisten indeksien avulla. Nämä indeksit saadaan kertomalla Brysselin kansainvälinen indeksi

hintapariteetin muutoksella.

Mukautus tulee aiemmin voimaan asetuksessa mainittujen paikkakuntien osalta.

Oikeusperusta

Oikeusperusta on henkilöstösäännöt ja erityisesti niiden liite XI.

Toissijaisuusperiaate

Ehdotus kuuluu yhteisön yksinomaiseen toimivaltaan. Toissijaisuusperiaatetta ei sen vuoksi sovelleta.

Suhteellisuusperiaate

Ehdotuksessa noudatetaan suhteellisuusperiaatetta seuraavista syistä:

- Henkilöstösääntöjen liitteessä XI edellytetään neuvoston asetusta.

- Taloudellinen rasitus aiheutuu suoraan henkilöstösäännöissä säädetyn mukautusmenetelmän soveltamisesta.

Säädöslajin valinta

Ehdotettu säädöslaji: asetus.

Muut säädöslajit eivät tule kyseeseen seuraavista syistä:

- Henkilöstösääntöjen liitteessä XI edellytetään neuvoston asetusta.

TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Palkkojen ja eläkkeiden mukauttamisen vaikutukset hallintomenoihin ja tuloihin esitetään yksityiskohtaisesti liitteenä olevassa rahoitusselvityksessä.

Muutettu ehdotus:

NEUVOSTON ASETUS (EY, EURATOM)

Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2009

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen erioikeuksista ja vapauksista tehdyn pöytäkirjan ja erityisesti sen 13 artiklan,

ottaa huomioon asetuksella (ETY, Euratom, EHTY) N:o 259/68 vahvistetut Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavat henkilöstösäännöt ja muuta henkilöstöä koskevat palvelussuhteen ehdot ja erityisesti henkilöstösääntöjen 63, 64, 65 ja 82 artiklan sekä liitteet VII, XI ja XIII ja palvelussuhteen ehtojen 20 artiklan 1 kohdan, 64 artiklan, 92 artiklan ja 132 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Jotta Euroopan yhteisöjen virkamiehille ja muulle henkilöstölle voidaan taata jäsenvaltioiden kansallisten virkamiesten ostovoiman kehitystä vastaava kehitys, Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoja ja eläkkeitä on syytä mukauttaa vuoden 2009 tarkistuksen yhteydessä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen 63 artiklan toisessa kohdassa oleva ilmaisu ”1 päivästä heinäkuuta 2008” ilmaisulla ”1 päivästä heinäkuuta 2009”.

2 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen 66 artiklassa oleva taulukko, joka koskee palkkojen ja eläkkeiden laskemiseen sovellettavia kuukausittaisia peruspalkkoja, seuraavalla taulukolla:

1.7.2009	PALKKATASO				
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5
16	16.902,14	17.612,39	18.352,49		
15	14.938,67	15.566,42	16.220,54	16.671,82	16.902,14
14	13.203,29	13.758,11	14.336,24	14.735,10	14.938,67
13	11.669,50	12.159,87	12.670,85	13.023,37	13.203,29
12	10.313,89	10.747,30	11.198,91	11.510,48	11.669,50
11	9.115,76	9.498,82	9.897,97	10.173,34	10.313,89
10	8.056,81	8.395,37	8.748,15	8.991,54	9.115,76
9	7.120,87	7.420,10	7.731,90	7.947,02	8.056,81
8	6.293,66	6.558,13	6.833,71	7.023,84	7.120,87
7	5.562,55	5.796,29	6.039,86	6.207,90	6.293,66
6	4.916,36	5.122,95	5.338,23	5.486,75	5.562,55
5	4.345,24	4.527,84	4.718,10	4.849,37	4.916,36
4	3.840,47	4.001,85	4.170,01	4.286,03	4.345,24
3	3.394,33	3.536,97	3.685,60	3.788,13	3.840,47
2	3.000,02	3.126,09	3.257,45	3.348,08	3.394,33
1	2.651,52	2.762,94	2.879,04	2.959,14	3.000,02

3 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 2 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä tammikuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 17 artiklan 3 kohdan nojalla virkamiesten ja muun henkilöstön palkansiirtoihin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 3 mukaisesti.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 20 artiklan 1 kohdan nojalla eläkkeisiin sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 4 mukaisesti.

Vahvistetaan 16 päivästä toukokuuta 2009 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 5 mukaisesti. Vuotuinen mukautus tulee voimaan kyseisten asemapaikkojen osalta 16 päivänä toukokuuta 2009.

Vahvistetaan 1 päivästä toukokuuta 2009 virkamiesten ja muun henkilöstön palkkoihin henkilöstösääntöjen 64 artiklan nojalla sovellettavat korjauskertoimet jäljempänä olevan taulukon sarakkeen 6 mukaisesti. Vuotuinen mukautus tulee voimaan kyseisten asemapaikkojen osalta 1 päivänä toukokuuta 2009.

Maa/paikkakunta	Korvaus 1.7.2009	Siirto 1.1.2010	Eläke 1.7.2009	Korvaus 16.5.2008	Korvaus 1.5.2008	Eläke 16.5.2008
Bulgaria		62,0	100,0	69,2		
Tšekki	88,3	80,4	100,0			
Tanska	138,7	133,9	133,9			
Saksa	98,4	98,8	100,0			
Bonn	98,6					
Karlsruhe	95,9					
München	106,1					
Viro	82,1	79,6	100,0			
Kreikka	94,2	93,5	100,0			
Espanja	99,4	93,5	100,0			
Ranska	115,8	108,5	108,5			
Irlanti	114,7	110,6	110,6			
Italia	110,6	106,5	106,5			
Varese	97,1					
Kypros	88,7	91,5	100,0			
Latvia	84,5	77,1	100,0			
Liettua	76,5	71,0	100,0			
Unkari	81,8	70,9	100,0			
Malta	85,5	86,2	100,0			
Alankomaat	109,3	101,1	101,1			
Itävalta	106,9	105,9	105,9			
Puola		64,0	100,0	72,2		
Portugali	87,8	87,2	100,0			
Romania		59,1	100,0		69,3	
Slovenia	90,8	86,3	100,0			
Slovakia	84,3	79,0	100,0			
Suomi	121,3	116,6	116,6			
Ruotsi		98,0	100,0	102,8		
Yhdistynyt kuningaskunta		100,3	100,3	120,3		
Culham	96,5					

4 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen 42 a artiklan toisessa ja kolmannessa kohdassa tarkoitetun vanhempainloman aikaisen lisän määräksi 910,82 euroa ja yksinhuoltajavanhemmille 1 214,42 euroa.

5 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun kotitalouslisän perusosaksi 170,35 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun huollettavasta lapsesta maksettavan lisän määräksi 372,24 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määräksi 252,56 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun koulutuslisän määräksi 90,93 euroa.

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen 69 artiklassa ja sen liitteessä VII olevan 4 artiklan 1 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen vähimmäismääräksi 504,89 euroa.

Vahvistetaan 14 päivästä heinäkuuta 2009 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 134 artiklassa tarkoitetun ulkomaankorvauksen määräksi 362,95 euroa.

6 artikla

Mukautetaan 1 päivästä tammikuuta 2010 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kilometrikorvaus seuraavasti:

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 0–200 km

0,3786 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 201–1 000 km

0,6310 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 1 001–2 000 km

0,3786 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 2 001–3 000 km

0,1261 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 3 001–4 000 km

0,0608 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus on 4 001–10 000 km

0 euroa kilometriltä matkaosuudelta, jonka pituus ylittää 10 000 km.

Edellä oleviin lisätään kiinteämääräinen lisäkorvaus seuraavasti:

– 189,29 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on 725−1 450 kilometriä,

– 378,55 euroa, jos asemapaikan ja lähtöpaikkakunnan välinen etäisyys rautateitse on yli 1 450 kilometriä.

7 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 10 artiklan 1 kohdassa tarkoitetun päivärahan määräksi

– 39,13 euroa virkamiehelle, jolla on oikeus kotitalouslisään,

– 31,55 euroa virkamiehelle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

8 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 24 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi

– 1 113,88 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään,

– 662,31 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

9 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 28 a artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1 335,85 euroa, enimmäismääräksi 2 671,72 euroa ja kiinteämääräiseksi vähennykseksi 1 214,42 euroa.

10 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2009 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 93 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva taulukko seuraavasti:

TEHTÄVÄ-RYHMÄ	1.7.2009 PALKKALUOKKA	PALKKATASO 1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5.826,60	5.947,77	6.071,45	6.197,71	6.326,60	6.458,17	6.592,47
	17	5.149,70	5.256,79	5.366,11	5.477,70	5.591,61	5.707,90	5.826,60
	16	4.551,44	4.646,09	4.742,71	4.841,34	4.942,01	5.044,79	5.149,70
	15	4.022,68	4.106,33	4.191,73	4.278,90	4.367,88	4.458,72	4.551,44
	14	3.555,35	3.629,29	3.704,76	3.781,80	3.860,45	3.940,73	4.022,68
	13	3.142,31	3.207,66	3.274,36	3.342,46	3.411,96	3.482,92	3.555,35
III	12	4.022,61	4.106,26	4.191,65	4.278,81	4.367,79	4.458,61	4.551,33
	11	3.555,31	3.629,24	3.704,71	3.781,75	3.860,39	3.940,66	4.022,61
	10	3.142,29	3.207,64	3.274,34	3.342,43	3.411,93	3.482,88	3.555,31
	9	2.777,26	2.835,01	2.893,97	2.954,14	3.015,57	3.078,28	3.142,29
	8	2.454,63	2.505,67	2.557,78	2.610,97	2.665,26	2.720,68	2.777,26
II	7	2.777,20	2.834,96	2.893,93	2.954,12	3.015,56	3.078,28	3.142,31
	6	2.454,51	2.505,56	2.557,68	2.610,87	2.665,18	2.720,61	2.777,20
	5	2.169,32	2.214,44	2.260,50	2.307,51	2.355,51	2.404,50	2.454,51
	4	1.917,26	1.957,14	1.997,84	2.039,40	2.081,82	2.125,12	2.169,32
I	3	2.361,91	2.410,93	2.460,97	2.512,05	2.564,18	2.617,40	2.671,72
	2	2.088,03	2.131,37	2.175,60	2.220,76	2.266,85	2.313,89	2.361,91
	1	1.845,91	1.884,22	1.923,33	1.963,24	2.003,99	2.045,58	2.088,03

11 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 94 artiklassa tarkoitetun asettautumiskorvauksen vähimmäismääräksi

– 837,82 euroa henkilölle, jolla on oikeus kotitalouslisään,

– 496,72 euroa henkilölle, jolla ei ole oikeutta kotitalouslisään.

12 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 96 artiklan 3 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 1 001,90 euroa, enimmäismääräksi 2 003,78 euroa ja kiinteämääräiseksi vähennykseksi 910,82 euroa.

Vahvistetaan 13 päivästä heinäkuuta 2009 muuhun henkilöstöön sovellettavien palvelussuhteen ehtojen 136 artiklassa tarkoitetun työttömyyskorvauksen vähimmäismääräksi 881,45 euroa ja enimmäismääräksi 2 074,00 euroa.

13 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 neuvoston asetuksen (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76[1] 1 artiklan ensimmäisessä alakohdassa säädetyiksi korvauksiksi keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille 381,79 euroa, 576,26 euroa, 630,06 euroa ja 858,98 euroa.

14 artikla

Korjataan 1 päivästä heinäkuuta 2009 neuvoston asetuksen (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68[2] 4 artiklassa tarkoitetut määrät kertoimella 5,511255.

15 artikla

Korvataan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 8 artiklan 2 kohdassa esitetty sovellettavia määriä koskeva taulukko seuraavalla taulukolla:

1.7.2009	PALKKATASO							
PALKKALUOKKA	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16.902,14	17.612,39	18.352,49	18.352,49	18.352,49	18.352,49		
15	14.938,67	15.566,42	16.220,54	16.671,82	16.902,14	17.612,39		
14	13.203,29	13.758,11	14.336,24	14.735,10	14.938,67	15.566,42	16.220,54	16.902,14
13	11.669,50	12.159,87	12.670,85	13.023,37	13.203,29			
12	10.313,89	10.747,30	11.198,91	11.510,48	11.669,50	12.159,87	12.670,85	13.203,29
11	9.115,76	9.498,82	9.897,97	10.173,34	10.313,89	10.747,30	11.198,91	11.669,50
10	8.056,81	8.395,37	8.748,15	8.991,54	9.115,76	9.498,82	9.897,97	10.313,89
9	7.120,87	7.420,10	7.731,90	7.947,02	8.056,81			
8	6.293,66	6.558,13	6.833,71	7.023,84	7.120,87	7.420,10	7.731,90	8.056,81
7	5.562,55	5.796,29	6.039,86	6.207,90	6.293,66	6.558,13	6.833,71	7.120,87
6	4.916,36	5.122,95	5.338,23	5.486,75	5.562,55	5.796,29	6.039,86	6.293,66
5	4.345,24	4.527,84	4.718,10	4.849,37	4.916,36	5.122,95	5.338,23	5.562,55
4	3.840,47	4.001,85	4.170,01	4.286,03	4.345,24	4.527,84	4.718,10	4.916,36
3	3.394,33	3.536,97	3.685,60	3.788,13	3.840,47	4.001,85	4.170,01	4.345,24
2	3.000,02	3.126,09	3.257,45	3.348,08	3.394,33	3.536,97	3.685,60	3.840,47
1	2.651,52	2.762,94	2.879,04	2.959,14	3.000,02			

16 artikla

Vahvistetaan 1 päivästä heinäkuuta 2009 henkilöstösääntöjen liitteessä XIII olevan 18 artiklan 1 kohdan soveltamiseksi ennen 1 päivää toukokuuta 2004 voimassa olevassa henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa entisessä 4 a artiklassa mainitun kiinteämääräisen korvauksen määräksi

---

[1] Neuvoston asetus (EHTY, ETY, Euratom) N:o 300/76, annettu 9 päivänä helmikuuta 1976, edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää keskeytyksettä tai vuorotyössä tehtäviään hoitaville virkamiehille (EYVL L 38, 13.2.1976, s. 1). Asetus sellaisena kuin se on täydennettynä asetuksella (Euratom, EHTY, ETY) N:o 1307/87 (EYVL L 124, 13.5.1987, s. 6).

[2] Neuvoston asetus (ETY, Euratom, EHTY) N:o 260/68, annettu 29 päivänä helmikuuta 1968, Euroopan yhteisöille suoritettavaan veroon sovellettavien edellytysten ja menettelyjen vahvistamisesta (EYVL L 56, 4.3.1968, s. 8).

- 131,71 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 4 tai C 5,

- 201,94 euroa kuukaudessa virkamiehille, joiden palkkaluokka on C 1, C 2 tai C 3.

17 artikla

Korvataan 13 päivästä heinäkuuta 2009 muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen 133 artiklassa oleva kuukausittaisia peruspalkkoja koskeva asteikko seuraavasti:

Palkkaluokka	1	2	3	4	5	6	7
Kokoaikaisen työntekijän peruspalkka	1.679,08	1.956,12	2.120,85	2.299,45	2.493,09	2.703,03	2.930,66
Palkkaluokka	8	9	10	11	12	13	14
Kokoaikaisen työntekijän peruspalkka	3.177,45	3.445,03	3.735,14	4.049,67	4.390,70	4.760,44	5.161,33
Palkkaluokka	15	16	17	18	19		
Kokoaikaisen työntekijän peruspalkka	5.595,96	6.067,21	6.578,13	7.132,08	7.732,68		

18 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

SÄÄDÖKSEEN LIITTYVÄ RAHOITUSSELVITYS

1. EHDOTUKSEN NIMI:

NEUVOSTON ASETUS (EY, Euratom) Euroopan yhteisöjen virkamiesten ja muun henkilöstön palkkojen ja eläkkeiden sekä näihin palkkoihin ja eläkkeisiin liittyvien korjauskertoimien mukauttamisesta 1 päivästä heinäkuuta 2009

2. LUOKITTELU TOIMINTOPERUSTEISESSA JOHTAMIS- JA BUDJETOINTIJÄRJESTELMÄSSÄ

Toimintalohko(t) sekä toiminto/toiminnot:

Kaikki toimintalohkot ja toiminnot voivat tulla kysymykseen.

3. BUDJETTIKOHDAT

3.1. Budjettikohdat (toimintamäärärahat sekä niihin liittyvät teknisen ja hallinnollisen avun määrärahat (entiset BA-budjettikohdat)) ja budjettinimikkeet:

Menot: XX 01 01 01 Komissio ja luku 11 Muut toimielimet, luku 42 Parlamentin jäsenten avustajiin liittyvät menot

Tulot: 400 – Virkamiesten, muun henkilöstön ja eläkkeensaajien palkoista ja korvauksista pidätettävän veron tuotto; 404 – Toimielimen jäsenten, palveluksessa olevien virkamiesten ja muun henkilöstön palkoista ja korvauksista pidätettävän erityismaksun tuotto; 410 – Henkilöstön osuus eläkejärjestelmän rahoituksesta.

3.2. Toiminnan ja sen rahoitusvaikutusten kesto:

Määrittelemätön

3.3. Budjettitiedot:

Budjetti-kohta	Menolaji		Uusi	EFTA osallistuu	Ehdokasmaat osallistuvat	Rahoituske-hyksen otsake
XX 01 01 01, luvut 11, 42	Ei-pakolliset menot	EJM[3]	EI	EI	EI	**nro 5**

[3] Jaksottamattomat määrärahat.

4. YHTEENVETO RESURSSEISTA

4.1. Taloudelliset resurssit

4.1.1. Yhteenveto maksusitoumusmäärärahoista (MSM) ja maksumäärärahoista (MM)

milj. euroa (kolmen desimaalin tarkkuudella)

Menolaji	Kohdan nro		Vuosi 2009	2010	2011	2012	2013	2014 ja myöh.	Yht.
Toimintamenot[4]									
Maksusitoumusmäärärahat (MSM)	8.1.	a							
Maksumäärärahat (MM)		b							
Viitemäärään sisältyvät hallintomenot[5]									
Tekninen ja hallinnollinen apu (EJM)	8.2.4.	c							
VIITEMÄÄRÄ YHTEENSÄ									
Maksusitoumusmäärä-rahat		a+c							
Maksumäärärahat		b+c							
Hallintomenot, jotka <u>eivät</u> sisälly viitemäärään[6]									
Henkilöstömenot ja niihin liittyvät menot (EJM)	8.2.5.	d	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	Ei sovelleta
Viitemäärään sisältymättö-mät hallintomenot lukuun ottamatta henkilöstömenoja ja niihin liittyviä menoja (EJM)	8.2.6.	e							
Toimenpiteen alustavat rahoituskustannukset yhteensä									
MSM YHTEENSÄ henki-löstökustannukset mukaan luettuina		a+c +d+ e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	Ei sovelleta
MM YHTEENSÄ henki-löstökustannukset mukaan luettuina		b+c +d+ e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	Ei sovelleta

Tiedot yhteisrahoituksesta

Ei sovelleta.

---

4 Menot, jotka eivät kuulu kyseisen osaston xx lukuun xx 01.
5 Menot, jotka otetaan osaston xx momentille xx 01 04.
6 Menot, jotka otetaan lukuun xx 01 muille momenteille kuin xx 01 04 tai xx 01 05.

4.1.2. Yhteensopivuus rahoitussuunnitelman kanssa

☒ Ehdotus on nykyisen rahoitussuunnitelman mukainen.

☐ Ehdotus edellyttää rahoituskehyksen kyseeseen tulevan otsakkeen rahoitussuunnitelman muuttamista.

☐ Ehdotus voi edellyttää toimielinten sopimuksen[7] määräysten soveltamista (ts. joustovälineen käyttöä tai rahoituskehyksen tarkistamista).

4.1.3. Vaikutukset tuloihin

☐ Ehdotuksella ei ole vaikutuksia tuloihin.

☒ Ehdotuksella on seuraavat vaikutukset tuloihin:

milj. euroa (yhden desimaalin tarkkuudella)

		Ennen toteutusta 2009	Toteutuksen jälkeen					
Budjettikohta	Tulot		2009	2010	2011	2012	2013	2014
410 Eläkemaksut	a) Absoluuttiset tulot	*351,2*	***357,8***	***364,3***	***364,3***	***364,3***	***364,3***	***364,3***
	b) Tulojen muutokset	Δ	***6,6***	***13,1***	***13,1***	***13,1***	***13,1***	***13,1***
400 Verot	a) Absoluuttiset tulot	*440,7*	***449,0***	***457,1***	***457,1***	***457,1***	***457,1***	***457,1***
	b) Tulojen muutokset	Δ	***8,3***	***16,4***	***16,4***	***16,4***	***16,4***	***16,4***
404 Erityismaksu	a) Absoluuttiset tulot	*44,9*	***45,8***	***46,6***	***46,6***	***46,6***	***46,6***	***46,6***
	b) Tulojen muutokset	**Δ**	***0,9***	***1,7***	***1,7***	***1,7***	***1,7***	***1,7***

4.2. Henkilöresurssit kokoaikaiseksi muutettuna (sisältää virkamiehet sekä väliaikaisen ja ulkopuolisen henkilöstön) – katso erittely kohdassa 8.2.1

Ei sovelleta.

5. OMINAISPIIRTEET JA TAVOITTEET

5.1. Tarve, johon ehdotuksella vastataan lyhyellä tai pitkällä aikavälillä

Henkilöstösäännöissä säädetty velvollisuus.

5.2. Yhteisön osallistumisesta saatava lisäarvo, ehdotuksen johdonmukaisuus muiden rahoitusvälineiden kanssa sekä mahdolliset synergiaedut

Ei sovelleta.

[7] Katso toimielinten sopimuksen 19 ja 24 kohta.

5.3. Ehdotuksen tavoitteet ja odotetut tulokset sekä näihin liittyvät indikaattorit toimintoperusteisessa johtamismallissa

Ei sovelleta.

5.4. Toteutustapa (alustava)

☒ ***Keskitetty hallinnointi***

- ☐ komissio hallinnoi suoraan: Henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimisto
- ☐ hallinnointivastuu siirretään
  - ☐ toimeenpanovirastoille
  - ☐ varainhoitoasetuksen 185 artiklassa tarkoitetuille yhteisöjen perustamille elimille
  - ☐ kansallisille julkisoikeudellisille yhteisöille tai julkisen palvelun tehtäviä suorittaville yhteisöille

☐ ***Yhteistyössä toteutettava tai hajautettu hallinnointi***

- ☐ jäsenvaltioiden kanssa
- ☐ kolmansien maiden kanssa

☐ ***Hallinnointi yhteistyössä kansainvälisten järjestöjen kanssa (tarkennettava)***

Huomautukset:

6. SEURANTA JA ARVIOINTI

6.1. Seurantamenettely

Ei sovelleta.

6.2. Arviointimenettely

6.2.1. Ennakkoarviointi

Ei sovelleta.

6.2.2. Väli-/jälkiarviointien perusteella toteutetut toimenpiteet (aikaisemmat kokemukset vastaavasta toiminnasta)

Ei sovelleta.

6.2.3. Tulevaa arviointia koskevat määräykset ja arviointien suorittamisvälit

Arviointi neljännen vuoden lopussa heinäkuusta 2004 alkaen.

7. PETOSTENTORJUNTA

Ei sovelleta.

8. YKSITYISKOHTAINEN ERITTELY TARVITTAVISTA RESURSSEISTA

Ei sovelleta.